

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ



Виробник: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



### ТРУБИ І ФІТИНГИ З НЕРЖАВІЮЧОЇ СТАЛІ AISI 304 VT.INOX-PRESS



ПС - 46234

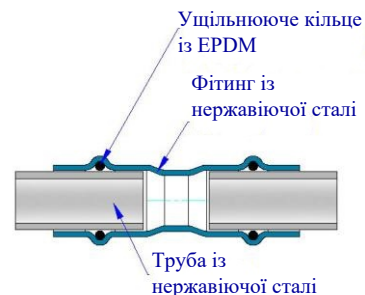
## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

### 1. Призначення та область застосування системи VT.INOX-PRESS

Труби і фітинги з нержавіючої сталі VT.INOX-PRESS застосовуються в системах питного й господарсько-питного призначення, гарячого водопостачання, опалення, а також в якості технологічних трубопроводів, які транспортують рідини і гази, що не агресивні до матеріалів труби та фітингів. Не рекомендується використовувати фітинги системи VT.INOX-PRESS на трубопроводах, що транспортують рідкі вуглеводні та хлороводневі рідини.

### 2. Короткий опис системи VT.INOX-PRESS

Система VT.INOX-PRESS включає в себе труби з нержавіючої сталі, які з'єднуються між собою та приєднуються до арматури і приладів за допомогою безштуцерних прес-фітингів з нержавіючої сталі. Опресовування фітингів проводиться прес-інструментом з насадками типу «V». Кожне з'єднання додатково герметизовано ущільнюючим кільцем із еластомеру (EPDM).



### 3. Технічна характеристика

№	Характеристика	Од. вим.	Значення характеристики
1	Матеріал труб і фітингів		н/ж сталь AISI304
2	Робочий тиск	бар	16
3	Пробний тиск	бар	24
4	Температура робочого середовища	°C	95
5	Максимальна температура роб. середовища (100 годин за період експлуатації)	°C	120
6	Профіль прес-насадок інструмента (згідно каталогу REMS)		"V"
7	Еквівалентна шорсткість внутрішньої поверхні труби	мм	0,01
8	Середній повний термін служби	роки	50

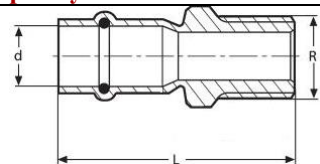
## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

### 4. Номенклатура та габаритні розміри

<b>VTi.900</b> 	<b>Труба із нержавіючої сталі ( в штангах по 4 м )</b>				
	Артикул	Зовнішній діаметр, мм	Товщина стінки, мм	Внутрішній діаметр, мм	Вага 1 м.п., г
	VTi.900.304.1208	12	0,8	10,4	219
	VTi.900.304.1510	15	1,0	13,0	341
	VTi.900.304.2212	22	1,2	19,6	609
	VTi.900.304.2812	28	1,2	25,6	790
	VTi.900.304.3515	35	1,5	33,0	1230

### VTi.901

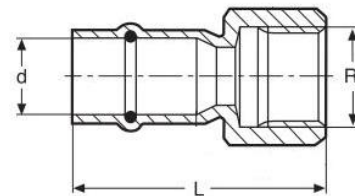
#### З'єднувач прямий з переходом на зовнішню різьбу



Розмір	Артикул	d, мм	R, дюйми	L, мм	Вага, г
12x1/2	VTi.901.I.001204	12	1/2"	43	48
15x1/2	VTi.901.I.001504	15	1/2"	49	54
15x3/4	VTi.901.I.001505	15	3/4"	52	72
22x1/2	VTi.901.I.002204	22	1/2"	54	62
22x3/4	VTi.901.I.002205	22	3/4"	56	78
28x3/4	VTi.901.I.002805	28	3/4"	56	87
28x1	VTi.901.I.002806	28	1"	61	126
35x1	VTi.901.I.003506	35	1"	64	122
35x1 1/4	VTi.901.I.003507	35	1 1/4"	68	220

### VTi.902

#### З'єднувач прямий з переходом на внутрішню різьбу

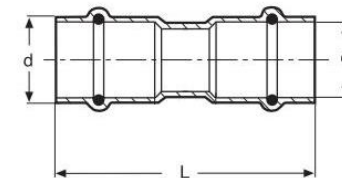


## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

Розмір	Артикул	d, мм	R, дюйми	L, мм	Вага г
12x1/2	VTi.902.I.001204	12	1/2"	40	41
15x1/2	VTi.902.I.001504	15	1/2"	45	45
15x3/4	VTi.902.I.001505	15	3/4"	47	76
22x1/2	VTi.902.I.002204	22	1/2"	48	55
22x3/4	VTi.902.I.002205	22	3/4"	49	72
28x3/4	VTi.902.I.002805	28	3/4"	50	79
28x1	VTi.902.I.002806	28	1"	55	120
35x1	VTi.902.I.003506	35	1"	58	144
35x1 1/4	VTi.902.I.003507	35	1 1/4"	60	165

### VTi.903

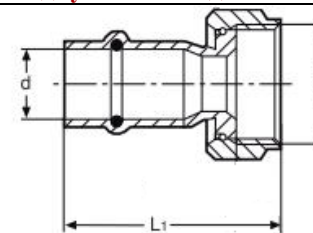
#### З'єднувач прямий



Розмір	Артикул	d, мм	d1, мм	L, мм	Вага, г
12x12	VTi.903.I.001212	12	12	52	26
15x12	VTi.903.I.001512	15	12	57	30
15x15	VTi.903.I.001515	15	15	61	33
22x15	VTi.903.I.002215	22	15	63	53
22x22	VTi.903.I.002222	22	22	66	60
28x15	VTi.903.I.002815	28	15	60	58
28x28	VTi.903.I.002828	28	28	60	77
35x28	VTi.902.I.003528	35	28	63	82
35x35	VTi.902.I.003535	35	35	65	95

### VTi.908

#### З'єднувач з накладною гайкою

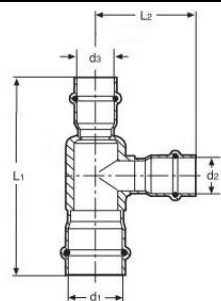


## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

Розмір	Артикул	d, мм	G, дюйми	L, мм	Вага, г
12x1/2"	VTi.908.I.001204	12	1/2"	42	45
15x1/2"	VTi.908.I.001504	15	1/2"	49	54
22x1/2"	VTi.908.I.002204	15	1/2"	52	62
22x3/4"	VTi.908.I.002205	22	3/4"	53	78
28x3/4"	VTi.908.I.002805	28	3/4"	55	102
28x1"	VTi.908.I.002806	28	1"	57	123
35x1"	VTi.908.I.003506	35	1"	58	135
35x1 1/4"	VTi.908.I.003507	35	1 1/4"	56	151

### VTi.931

### Трійник

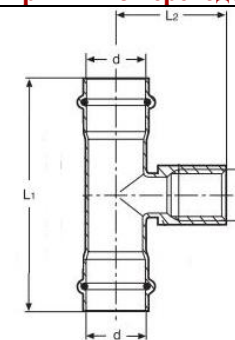


Розмір	Артикул	d1, мм	d2, мм	d3, мм	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x12x15	VTi.931.I.151215	15	12	15	76	38	52
15x15x15	VTi.931.I.151515	15	15	15	82	43	60
22x15x22	VTi.931.I.221522	22	15	22	86	45	101
22x22x22	VTi.931.I.222222	22	22	22	94	49	117
28x15x28	VTi.931.I.281528	28	15	28	98	49	127
28x22x28	VTi.931.I.282228	28	22	28	102	53	146
28x28x28	VTi.931.I.282828	28	28	28	104	53	163
35x15x35	VTi.931.I.351535	35	15	35	112	54	154
35x22x35	VTi.931.I.352235	35	22	35	115	56	173
35x28x35	VTi.931.I.352835	35	28	35	118	59	190
35x35x35	VTi.931.I.353535	35	35	35	120	60	202

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

### VTi.932

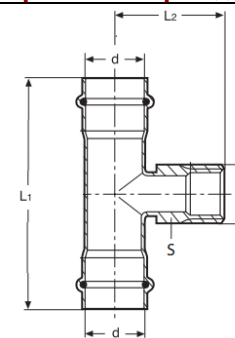
### Трійник з переходом на внутрішню різьбу



Розмір	Артикул	d, мм	R, дюйми	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x1/2"x15	VTi.932.I.150415	15	1/2"	86	35	86
22x1/2"x22	VTi.932.I.220422	22	1/2"	90	32	109
22x3/4"x22	VTi.932.I.220522	22	3/4"	94	33	132
28x1/2"x28	VTi.932.I.280428	28	1/2"	90	35	131
28x3/4"x28	VTi.932.I.280528	28	3/4"	104	36	162
28x1"x28	VTi.932.I.280628	28	1"	104	41	220
35x1"x35	VTi.932.I.350635	35	1"	106	47	235
35x1 1/4"x35	VTi.932.I.350735	35	1 1/4"	110	49	320

### VTi.933

### Трійник з переходом на зовнішню різьбу



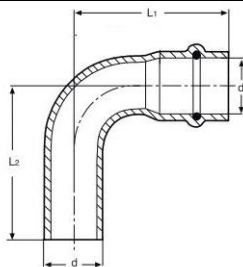
Розмір	Артикул	d, мм	R, дюйми	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x1/2"x15	VTi.933.I.150415	15	1/2"	86	38	78
22x1/2"x22	VTi.933.I.220422	22	1/2"	90	38	119
22x3/4"x22	VTi.933.I.220522	22	3/4"	94	39	131
28x1/2"x28	VTi.933.I.280428	28	1/2"	90	42	145
28x3/4"x28	VTi.933.I.280528	28	3/4"	104	42	157
28x1"x28	VTi.933.I.280628	28	1"	104	44	196

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

35x1"x35	VTi.933.I.350635	35	1"	106	47	196
35x1 1/4"x35	VTi.933.I.350735	35	1 1/4"	110	59	282

### VTi.950

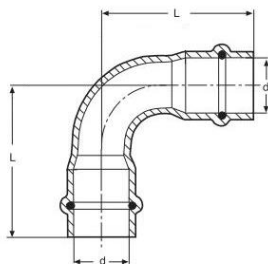
### Кутник 90° (розтруб-труба)



Розмір	Артикул	d, мм	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x15	VTi.950.I.001515	15	48	53	45
22x22	VTi.950.I.002222	22	60	77	96
28x28	VTi.950.I.002828	28	72	82	108
35x35	VTi.950.I.003535	35	86	96	152

### VTi.951

### Кутник 90° (розтруб-розтруб)

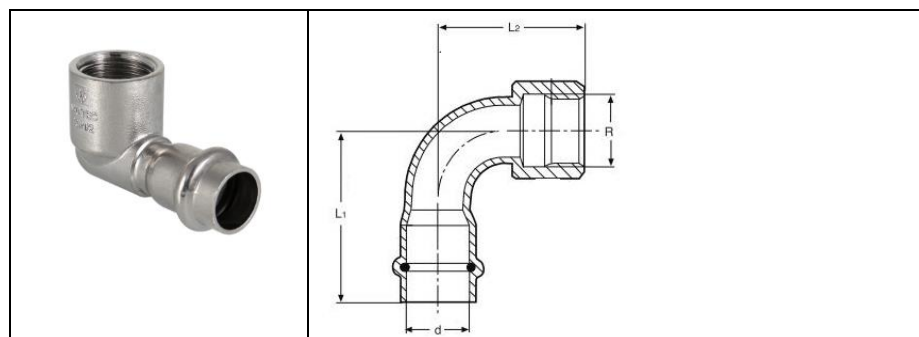


Розмір	Артикул	d, мм	L, мм	Вага, г
12x12	VTi.951.I.001212	12	40	16
15x15	VTi.951.I.001515	15	48	19
22x22	VTi.951.I.002222	22	67	102
28x28	VTi.951.I.002828	28	72	115
35x35	VTi.951.I.003535	35	86	160

### VTi.952

### Кутник з переходом на внутрішню різьбу

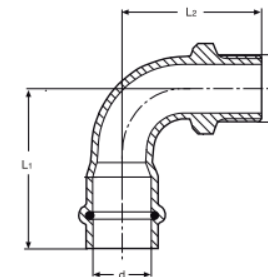
## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ



Розмір	Артикул	d, мм	R, дюйми	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x1/2"	VTi.952.I.001504	15	1/2"	48	41	74
22x1/2"	VTi.952.I.002204	22	1/2"	56	48	89
22x3/4"	VTi.952.I.002205	22	3/4"	60	55	112
28x3/4"	VTi.952.I.002805	28	3/4"	74	64	160
35x1"	VTi.952.I.003506	35	1"	82	78	244

### VTi.953

### Кутник з переходом на зовнішню різьбу

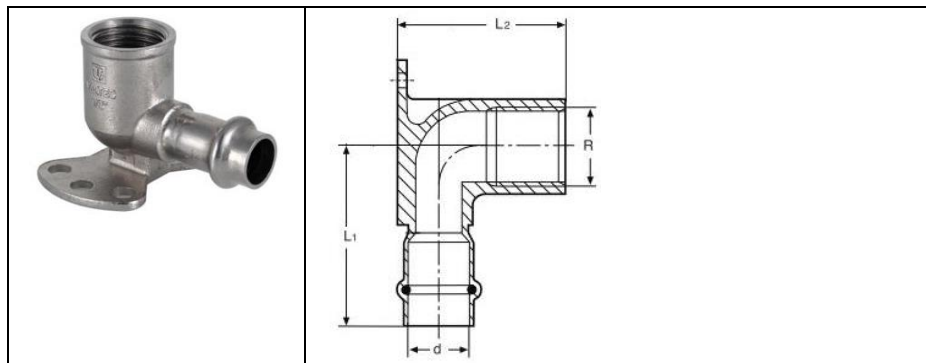


15x1/2"	VTi.953.I.001504	15	1/2"	48	45	69
22x1/2"	VTi.953.I.002204	22	1/2"	56	52	116
22x3/4"	VTi.953.I.002205	22	3/4"	60	61	128
28x3/4"	VTi.953.I.002805	28	3/4"	72	69	199
35x1"	VTi.953.I.003506	35	1"	82	83	289

### VTi.954

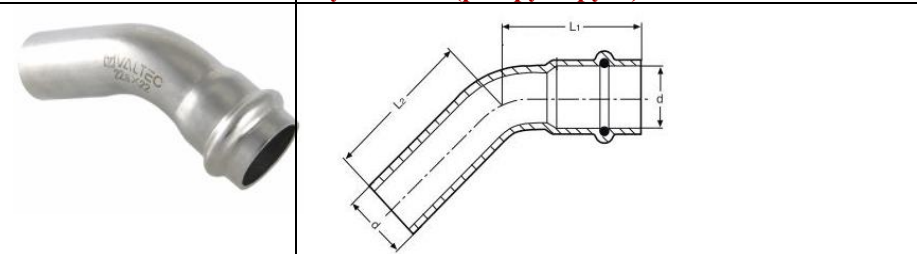
### Водорозетка

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ



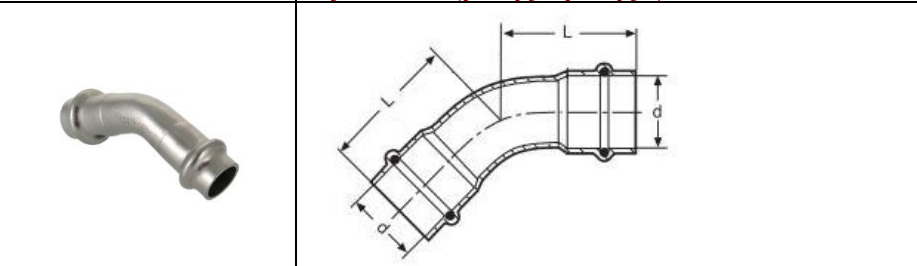
Розмір	Артикул	d, мм	R, дюйми	L1, мм	L2, мм	Вага, г
12x1/2"	VTi.954.I.001504	12	1/2"	40	35	88
15x1/2"	VTi.954.I.002204	15	1/2"	45	38	109

### VTi.958 Кутник 45° (розтруб-труба)



Розмір	Артикул	d, мм	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x15	VTi.958.I.001515	15	35	39	39
22x22	VTi.958.I.002222	22	40	58	84
28x28	VTi.958.I.002828	28	45	55	87
35x35	VTi.958.I.003535	35	54	64	115

### VTi.959 Кутник 45° (розтруб-розтруб)

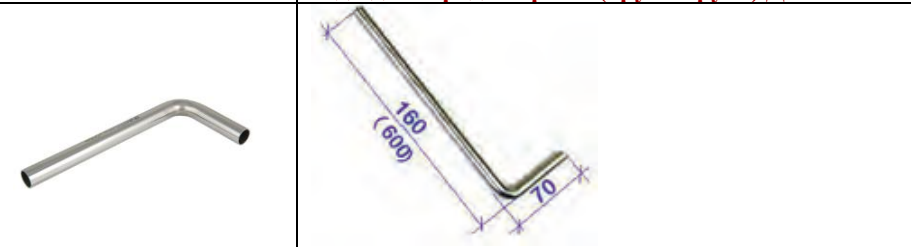


Розмір	Артикул	d, мм	L, мм	Вага, г
12x12	VTi.959.I.001212	12	30	35

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

15x15	VTi.959.I.001515	15	35	40
22x22	VTi.959.I.002222	22	45	83
28x28	VTi.959.I.002828	28	45	91
35x35	VTi.959.I.003535	35	54	125

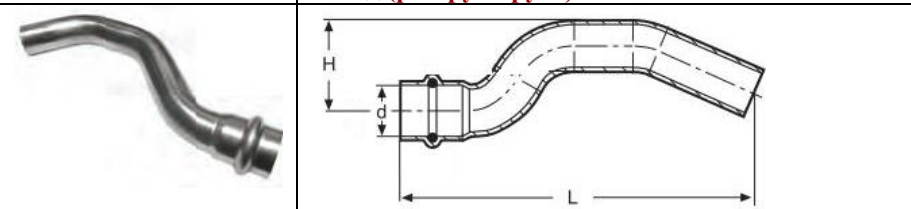
### VTi.960 Відвід 90° радіаторний (труба-труба) Дн=15



Розмір	L1, мм	L2, мм	Вага, г
15x(70x160)	70	160	75
15x(100x600)	100	600	232

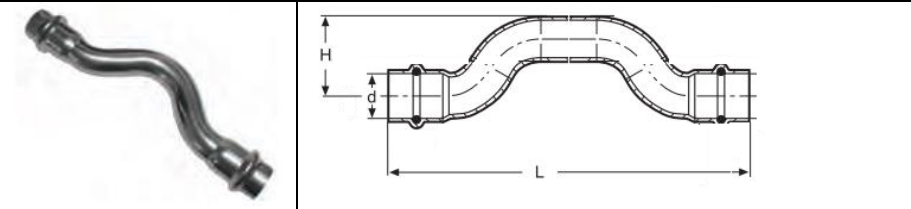
Відвід застосовується спільно з радіаторними прес-фітингами VTm.233.I і VTm.253.I. Надлишки довжини плечей відведення відрізають за місцем встановлення.

### VTi.970 Обвід (розтруб-труба)




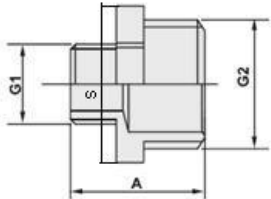

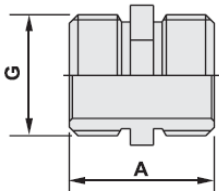
Розмір	Артикул	L1, мм	H, мм	Вага, г
15x15	VTi.970.I.001515	140	38	72
22x22	VTi.970.I.002222	178	48	154

### VTi.971 Обвід (розтруб-розтруб)



Розмір	Артикул	L1, мм	H, мм	Вага, г
12x12	VTi.971.I.001212	128	31	57
15x15	VTi.971.I.001515	139	27	71
22x22	VTi.971.I.002222	176	39	153

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

<b>VTi.580</b>		<b>Ніпель перехідний Н-Н</b>			
					
<i>Розмір</i>	<i>G2, дюйми</i>	<i>G1, дюйми</i>	<i>A, мм</i>	<i>S, мм</i>	<i>Вага, г</i>
3/4"x1/2"	3/4"	1/2"	26	27	62
<b>VTi.582</b>		<b>Ніпель Н-Н</b>			
					
<i>Розмір</i>	<i>G, дюйми</i>	<i>A, мм</i>	<i>S, мм</i>	<i>Вага, г</i>	
1/2"x1/2"	1/2"	23	20	56	

### 5. Основні характеристики нержавіючої сталі AISI 304

№	Характеристика	Од.вим.	Значення
1	Коефіцієнт лінійного теплового розширення сталі	1/°C	0,165 x 10 <sup>-4</sup>
2	Російський аналог сталі AISI 304		08X18H10
3	Межа міцності сталі при розтягуванні	Н/мм <sup>2</sup>	600
4	Втомна міцність сталі	Н/мм <sup>2</sup>	240

### 6. Вказівки щодо монтажу системи VT.INOX-PRESS

6.1. Всі роботи по монтажу трубопроводів системи VT.INOX-PRESS повинні проводитися відповідно до вимог СП 73.13330.2012 «Внутрішні санітарно-технічні системи будівель».

6.2. Компенсація температурних деформацій трубопроводів повинна здійснюватися згідно з проектом. Допускається використовувати L-подібні, П-подібні, Z-подібні, сифонні, лінзові і муфтові компенсатори (там, де це дозволено діючими будівельними нормами).

6.3. Відрізання труб слід проводити строго під прямим кутом до осі труби за допомогою роликівих труборізів, ножівок по металу або

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

електропил. Не допускається робити різання труб куто-шліфувальними машинами («болгарками»).

6.4. Після виконання різі, зовнішню і внутрішню крайку труби необхідно очистити від грата.

6.5. Не допускається опресовувати брудні труби, особливо з забрудненням ПММ.

6.6. Згинання труб допускається проводити за допомогою трубозгинальних пристроїв на радіус не менше 3,5 Дзовн. Не допускається нагрівання труб для вигину.

6.7. З'єднання труб з фітінгом виконується в наступному порядку:

- труба очищається від бруду;
- труба відрізається під прямим кутом;
- з торця труби знімається зовнішній і внутрішній грат;
- перевіряється правильна посадка ущільнюючих кілець у прес-фітінгу;
- фітінг надівається на трубу до упору. Застосування мастил при цьому не допускається;
- проводиться одноразове опресовування прес-інструментом з насадкою типу «V».

6.8. Змонтована система підлягає гідравлічному випробуванню відповідно до вимог СП 73.13330.2012.

### 7. Вказівки щодо експлуатації та технічного обслуговування системи VT.INOX-PRESS

7.1. Трубопроводи системи VT.INOX-PRESS повинні експлуатуватися при умовах, вказаних у таблиці технічних характеристик.

7.2. Не рекомендується використовувати фітінги системи VT.INOX-PRESS на трубопроводах, що транспортують рідкі вуглеводні і хлороводневі рідини.

### 8. Умови зберігання та транспортування

8.1. Відповідно до ГОСТ 19433 вироби системи VT.INOX-PRESS не відносяться до категорії небезпечних вантажів, що допускає їх перевезення будь-яким видом транспорту у відповідності з правилами перевезення вантажів, діючими на даному виді транспорту.

8.2. Зберігання виробів повинно здійснюватися за умов 5 (ОЖ4), розділу 10 ГОСТ 15150 в провітрюваних навісах або приміщеннях.

8.3. Трубні пакети допускається зберігати в штабелях висотою не більше 2м.

### 9. Утилізація

9.1. Утилізація виробу (переплавлення, поховання, перепродаж) у порядку встановленому Законами України від 1992 р. № 50, ст. 678, (в редакції N 2556 -

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

ІІ (2556-14) від 21.06.2001, N 48, ст..252 "Про охорону атмосферного повітря" (зі змінами від 14. 07. 2016); від 1998 р. № 36-37, ст.242 "Про відходи" (зі змінами від 09.04.2015); від 1991 р. № 41, ст.546 "Про охорону навколишнього середовища"

9.2. Присутність благородних металів: *ні*

### 10. Гарантійні зобов'язання

10.1. Виробник гарантує відповідність виробів вимогам безпеки, за умови дотримання споживачем правил використання, транспортування, зберігання монтажу та експлуатації.

10.2. Гарантія поширюється на всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.

10.3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:

- порушення паспортних режимів транспортування, зберігання, монтажу експлуатації і обслуговування виробу;

- неправильного транспортування та вантажно-розвантажувальних робіт;

- наявності слідів впливу речовин, агресивних до матеріалів виробу;

- наявності пошкоджень, викликаних пожежею, стихією, форс - мажорними обставинами;

- наявності пошкоджень, викликаних невірними діями споживача;

- наявності слідів стороннього втручання в конструкцію виробу.

10.4. Виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу зміни, які не впливають на заявлені технічні характеристики.

### 11. Умови гарантійного обслуговування

11.1. Претензії до якості товару можуть бути пред'явлені протягом гарантійного терміну.

11.2. Несправні вироби протягом гарантійного терміну ремонтуються або обмінюються на нові безкоштовно. Рішення про заміну або ремонт виробу приймає сервісний центр. Замінений виріб або його частина, отримані в результаті ремонту, переходять у власність сервісного центру.

11.3. Витрати, пов'язані з демонтажем, монтажем та транспортуванням несправного виробу в період гарантійного терміну Покупцеві не відшкодовуються.

11.4. У випадках необґрунтованості претензії, витрати на діагностику та експертизу оплачуються Покупцем.

11.5. Вироби приймають на гарантійний ремонт (а також при поверненні) повністю укомплектованими.

Valtec S.r.l.  
Amministratore  
Delegato

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Найменування товару

**ТРУБИ І ФІТИНГИ ІЗ НЕРЖАВЮЧОЇ СТАЛІ  
VT.INOX-PRESS**

№	Модель	Розмір	Кількість

Назва та адреса торгової організації \_\_\_\_\_

Дата продажу \_\_\_\_\_ Підпис продавця \_\_\_\_\_

Штамп або печатка  
торгової організації

Штамп про прийом

### З умовами гарантії ЗГОДЕН:

ПОКУПЕЦЬ \_\_\_\_\_ (підпис)

### Гарантійний термін - Сім років (вісімдесят чотири місяців) з дати продажу кінцевому споживачу

З питань гарантійного ремонту, рекламаций і претензій до якості виробів звертатися в сервісний центр за адресою: м. Київ, бульвар Лесі Українки, буд. 34, кімната 53.

Тел.: +38(098) 622-59-55

При пред'явленні претензії до якості товару, покупець надає наступні документи:

- Заява в довільній формі, в якій зазначаються:
  - назва організації або П.І.Б. покупця, фактична адреса і контактні телефони;
  - назва й адреса організації, яка монтувала виріб;
  - основні параметри системи, в якій застосовувався виріб;
  - короткий опис дефекту.
- Документ, який підтверджує покупку виробу (накладна, квитанція).
- Акт гідравлічного випробування системи, в якій монтувався виріб.
- Справжній заповнений гарантійний талон.

Відмітка про повернення чи обмін товару: \_\_\_\_\_

Дата: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ р. Підпис \_\_\_\_\_

